_{月刊} クローカル天理

Monthly Bulletin Vol.24 No.2 February 2023

天理大学 おやさと研究所 Oyasato Institute for the Study of Religion, Tenri University



CONTENTS

| • | 意頭言 宗教学と神学の間 /井上 昭洋 | 1 |
|---|---------------------------|---|
| • | 文脈で読む「身上さとし」(5) おさづけ拝載のあと | |

・伝道と翻訳―受容と変容の"はざま" で― (39)

/深谷 耕治......2

- 天理教教義翻訳の諸相⑥ /成田 道広 3
- ・英語文献にみる天理教(2) The Japan Weekly Mail /尾上 貴行 4
- •特別寄稿 おやさと研究所滞在記 /邱 琡雯 5
- ・音のちから―中国古代の人と音楽 (12) 出土楽器が語る音の世界―骨笛― /中 純子......6
- ・ヴァチカン便り(60) 法王の辞任問題について /山口 英雄 7
- ・天理参考館から (30) 「兎に角」、「脱兎のごとく」飛躍する 卯年になりますように /幡鎌 真理......8
- 思案・試案・私案 「碍」の字表記問題再考 (23) 仏教にみる障害者像 /八木 三郎9
- ・2022 年度公開教学講座要旨:『逸話篇』 に学ぶ(8) 第5講:119「遠方から子供が」
- /森 洋明10 • 2022 年度公開教学講座要旨:『逸話篇』 に学ぶ(8) 第6講:126「講社のめどに」 /堀内 みどり.....11
- おやさと研究所ニュース12

第 354 回研究報告会(12 月 12 日)/ 「国際会議:井筒俊彦の東洋哲学を再 定置する」を開催(12月17、18日) / 2022 年度おやさと研究所特別講座 「教学と現代」

巻頭言

宗教学と神学の間

おやさと研究所長 井上昭洋 Akihiro Inoue

准教授による神学批判を紹介したが、も に「宗教研究者(宗教学者)と神学者」の みたい。彼の考える学問としての宗教学 たはずが、宗教研究者の研究対象が神学か 教学 | と「神学 | の対比に的を絞って検 が「観察者と被観察者 | の比喩を意図して 討してみたい。

は、「宗教を研究する宗教学者」対「宗教 であったと考える方が適切であろう。 を実践し擁護する神学者」といった単純 化された図式の中でなされる。彼の対比 神学を営むことを同一視したまま、宗教 側にいる者」との対比、すなわち「自分 まった。しかし、宗教学と神学を比較す の信仰を棚上げして宗教を扱う者」と「信 るのであれば、「学問」としての神学とは 比と言ってよいかもしれない。勿論、彼 に、「神学」と「信仰」という2つの営為 の描く図式では、前者が宗教学者であり、の関係についても慎重に検討するべきで 後者が神学者ということになる。

な研究者としての宗教学者像と批判の対 る。これらの問題は、神学の分野に限らず、 護する神学者」と言う時、その神学者はらない問題であるはずだ。 限りなく宗教家に近い存在であり、学問 との対比ではなかったはずである。

「生物学者とカエル」の比喩は議論の始ま 苦痛や苦悩について)、全く関知しない。

前号で、カナダの宗教学者である Noll りと終わりで齟齬をきたしてしまう。初め う少し彼の提起した問題について考えて 関係を「生物学者とカエル」の関係に喩え は、自然科学をモデルとした安易な客観 ら宗教それ自体にすり替わってしまい、生 主義に基づく宗教学と言ってよいだろう。 物学者がカエルを解剖するように宗教研究 彼の議論には多くの問題点を指摘するこ 者が宗教やその信仰体系を解剖すると論じ とができるが、ここでは彼の提示した「宗 てしまっているのだ。「生物学者とカエル」 いたとすれば、それは「宗教研究者と神学 「生物学者と実験室のカエル」の喩えに 者」の関係より「宗教研究者と信仰者(宗 見るように、彼の宗教学者と神学者の対比 教家)」の関係を説明するのに適した喩え

Noll 准教授は、宗教を信仰することと は「宗教の外側にいる者」と「宗教の内 学と神学の関係を論ずることになってし 仰者として自らの宗教を扱う者」との対 何かを明確にしておく必要がある。さら あろう。ここで浮上してくるのは、信仰は しかし、彼の議論は、彼の抱く理想的 神学にとって必要か? という問いでもあ 象として設えられた神学者像を対比して 研究者が自らの信仰する宗教を己の学問 いるに過ぎない。彼が「宗教を実践し擁 によって研究する際に対峙しなければな

彼は、大学のホームページの自己紹介 としての神学を営む者(神学者)と宗教 欄で「学生には宗教に対する個人的な関 を信仰しその教義に精通する者(宗教家) わり合いから一歩退いて、宗教一般につ の区別が極めて曖昧になっている。だが、 いての問いかけをするように指導してい ここでなされるべきは「宗教学を営む者」 る」と述べる。これは、対象から離れて と「神学を営む者」との対比であって、「宗 客観的にそれを研究することが学問のあ 教を研究する者」と「宗教を信仰する者」 るべき姿であるという主張である。だが、 彼の客観主義的宗教学は、宗教学者が自 神学者と宗教家の間に境界線を引くこと らの信仰する宗教を研究する際の困難性 は確かに難しい。しかし、両者の違いに十 について(彼の比喩を借りれば、生物学 分に注意を払わずに論じたがために、彼の 者が自らを開腹し、その中を弄るという

<1